立即發表： 2016 年 10 月 6 日　　州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長宣佈為阿狄龍達公園 (ADIRONDACK PARK) 社區提供 231,000 美元「智慧發展 (SMART GROWTH)」補助金

紐約北部地區可持續發展和合作治理大會 (North Country Regional Sustainable Development and Collaborative Governance Conference) 上發佈了這一公告

安德魯 M. 葛謨州長 (Andrew M. Cuomo) 於今日宣佈北部地區五大社區將從「紐約州環境保護補助金 (New York State Environmental Protection Fund，EPF)」 中獲得近 231,000 美元的「智慧發展 (Smart Growth)」補助金。這些補助金將發放給阿狄龍達市政當局和非營利組織，用以支援本州推出的「智慧發展」計畫的關鍵領域，例如：村落振興、經濟增長和環境保護。

「紐約北部擁有獨一無二的壯麗景觀。有了這筆補助金，當地社區將有機會充分發揮地區優勢，採納智慧經濟戰略來促進當地的發展和振興，」**葛謨州長表示。**「本專案建立在這一地區在過去幾年間取得的成就之上，這也是為什麼說北部地區的輝煌時刻還在前方的又一理由。」

「智慧發展」補助金現由州環境保護部 (Department of Environmental Conservation，DEC) 負責管理，用於支持本地計畫和專案的推行，在適應和突出本地區自然資源的情況下，促進社區和經濟的發展。獲得撥款的專案展示了阿狄龍達社區可以利用公園所有的獨一無二的自然資源，透過改善技術、景點和基礎設施來謀求發展，吸引新的企業和民眾。

本次補充性撥款是建立在葛謨州長於 2016 年 4 月宣佈的北部地區的六項專案撥款的基礎之上，使得撥款總額接近 400,000 美元。

「這些補助金將幫助北部地區邁向可持續發展的道路，」**在葛謨州長在普萊西德湖 (Lake Placid) 召開的紐約北部地區可持續發展大會 (North Country Sustainable Development Conference) 上，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。**「『智慧發展』是本地區的一個關鍵目標；環境和旅遊對於本地區取得成功都至關重要。」

紐約州環境保護部 (New York State Department of Environmental Conservation, DEC) 專員巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示：「阿狄龍達公園社區將繼續堅定

不移地積極維護本地的一山一水、一草一木，為我們奉上休閒愜意的大自然盛筵。這筆額外獲得的智慧發展補助金也證明了本地社區對自身提出的高標準要求。」

最新獲得撥款的專案包括：

- **提康德罗加鎮 (Town of Ticonderoga) ——50,752 美元——**針對一座 18 世紀法式鋸木廠的重建工作繪製施工圖紙

- **奥薩布爾鎮 (Town of Ausable) 和阿狄龍達建築遺產 (Adirondack Architectural Heritage) 合作專案——75,000 美元——**吉斯維爾村落河濱公園 (Keeseville Hamlet Riverside Park)；「紅磨坊 (Red Mill)」工業區的改造

- **生物多樣性研究中心 (Biodiversity Research Institute，BRI) 與 BRI 下屬的阿狄龍達潛鳥保護中心 (Adirondack Center for Loon Conservation)、Leading EDGE 公司提供的阿狄龍達社區步道和住宿系統 (Adirondack Community Trails & Lodging System)，以及萨拉纳克湖村 (Village of Saranac Lake) 的合作專案——50,000 美元——**將阿狄龍達社區步道連接至潛鳥區、湖區和住宿區

- **印第安湖劇院公司 (Indian Lake Theater, Inc.) 與印第安湖鎮 (Town of Indian Lake) 的合作專案——15,000 美元——**印第安湖劇院能效和可持續發展專案

- **威尔明頓鎮 (Town of Wilmington)——40,000 美元——**旨在促進經濟發展的替代性廢水處理系統

該專案直接支援公園內部計畫，包括共同點聯盟 (Common Ground Alliance) 和阿狄龍達合作計畫 (Adirondack Partnership)，推進本地居民、非營利機構、市政當局和紐約州政府機構共同關注的目標，包括：寬頻服務、經濟發展、可持續性休閒和旅遊。該專案還為本地計畫提供資金，將環境保護部 (DEC) 的步道系統和社區內的步道系統連接起來。其他專案則將尚未開發的村落和歷史資源同新的開發利用方式和新的遊客聯繫了起來。

州參議員修 T. 法利 (Hugh T. Farley) 表示：「許多阿狄龍達的社區都面臨著獨特的挑戰。我很高興能夠看到州政府正在協助當地政府和組織，使得他們能夠啟動這些能夠大大造福于當地社區的智慧發展專案。特別是作為一名來自印第安湖 (Indian Lake) 的代表，我深知這家劇院是本社區經濟和文化生活的重要組成部分。其能效專案是一項環境友好的智慧計畫，將確保該劇院的持續經營。透過環境保護補助金，州政府可以為遍佈紐約各地的各類重要計畫和專案提供支持。」

州參議員貝蒂·利特爾 (Betty Little) 表示：「每筆州政府的補助金都將幫助阿狄龍

達的各大社區實現他們現已確定的、資金尚且不足的重要目標。儘管今夏的旅遊季發展勢頭良好，但這並不意味著不可以更好。這些專案一旦完成將使得這四大社區成為更受歡迎的旅遊勝地，從而為經濟發展注入更大活力。我很高興能夠支持州預算 (State Budget) 中的這項撥款，並與葛謨州長和環境保護部 (DEC) 專員賽格斯 (Seggos)一起宣佈今天的補助金獲得者。」

州眾議員丹·斯特克 (Dan Stec) 表示：「我很高興看到擬定的阿狄龍達專案榮獲了環境保護補助金 (EPF) 提供的資金。透過休閒旅遊來發揮經濟潛力，探索自然和歷史資源，都將為阿狄龍達社區帶來大量發展機遇。」

州眾議員珍妮特·杜普瑞 (Janet Duprey) 女士表示：「我很高興地看到環境保護部 (DEC) 將『智慧發展』補助金劃撥給北部的社區。在我所在的議會區中，奧薩布爾鎮和薩拉納克湖村所獲得的補助金不僅能夠改善這些社區的秀麗景致，還能鼓勵當地居民到戶外充分享受大自然。這些補助金將為這一充滿活力的地區添加更多休閒娛樂的設施。」

紐約州阿狄龍達公園管理機構主席舍曼·克雷格 (Sherman Craig) 表示：「葛謨州長透過可持續發展專案持續支持阿狄龍達公園的發展不僅改善了當地社區，還保護了我們的自然資源。我們衷心感謝葛謨州長給予的堅定支援。」

如需瞭解更多有關這些專案的資訊，請造訪：
http://www.dec.ny.gov/lands/103864.html

###